

ZMLUVA

O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA č. P/24/13

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov
v spojení s ust. § 39 a § 40 a nasl. Autorského zákona č. 618/2003 Z.z., v znení neskorších predpisov
na zákazku: „Výročná správa Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., za rok 2012“
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ:** **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
Osoby oprávnené konať za Objednávateľa vo veciach Zmluvy:
- vo veciach právnych: JUDr. Emília Gerhátová a ňou určené osoby
 - vo veciach technických s právom dielo prevziať: Ing. Jana Vašková a ňou určené osoby
- IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726
bankové spojenie: ČSOB a.s. pobočka Banská Bystrica, č. účtu: 25781093/7500
(ďalej len „Objednávateľ“)
- 2. Zhotoviteľ:** **ECOTEC SK, s.r.o.**
Sitniarska 26, 974 11 Banská Bystrica
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sro, Vložka č.: 17166/S
V mene ktorej koná: Ing. Milan Sedliak, splnomocnený na zastupovanie spoločnosti podľa splnomocnenia zo dňa 27.03.2013
Osoba oprávnená konať za Zhotoviteľa vo veciach Zmluvy s právom dielo odovzdať: Ing. Milan Sedliak
IČO: 45 233 098 DIČ: 2022899703 IČ DPH: SK 2022899703
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., č. účtu: 0435360344/0900
(ďalej len „Zhotoviteľ“)
(ďalej Objednávateľ a Zhotoviteľ spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Východiskové údaje

- Názov zákazky:** „Výročná správa Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., za rok 2012“
Ciele prác: Rozpis prác uvedený v čl. III. Zmluvy

Článok III. Obsah a rozsah predmetu plnenia

1. Zhotoviteľ, ako odborne spôsobilá osoba sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v Zmluve pre Objednávateľa vytvoriť dielo, t.j. výtvarno – grafické, typografické spracovanie a polygrafické vyhotovenie „Výročnej správy Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., za rok 2012“, v slovenskom jazyku vo forme výtlačkov publikácie vyhotovených podľa nižšie uvedenej technickej špecifikácie.
2. Technická špecifikácia predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy:
 - výsledný formát: A4 (210 x 297 mm)
 - rozsah: 30 strán/15 listov
 - papier: obálka – 300 g/m², krieda lesklá, 4+0 farebná
vnútro – 150 g/m², krieda lesklá, 4+4 farebná
 - tlač: obojstranná
 - väzba: V2/lepená
 - náklad: 220 ks výročná správa v tlačenej podobe. 1x v PDF formáte na CD

- 30 ks výročná správa s poznámkami audítora v tlačenej podobe, 1x v PDF formáte na CD
- balenie: po 20 ks výtlačkov v balíku, do priesvitnej fólie
3. Súčasťou činností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy je aj:
 - spracovanie textu – gramatická korektúra dodaného textu v slovenskom jazyku.
 - grafické spracovanie – grafický návrh, rozmiestnenia textu s doplnením fotografií, úprava dodanej fotodokumentácie, spracovanie grafov a tabuliek, korektúry, spracovanie podkladov pre tlač v CMYK/PDF, výročná správa v PDF na nosiči DVD;
 - grafická úprava poznámok a úprava pre zverejnenie na webovom sídle Objednávateľa;
 - zapracovanie pripomienok Objednávateľa,
 - tlač výročnej správy v dohodnutom náklade.
 4. Ako podklady na vypracovanie diela budú využité najmä: textový obsah výročnej správy v slovenskom jazyku, tabuľky, grafy, fotodokumentácia, súvaha, výkazov ziskov/strát a správa audítora, ktoré Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
 5. Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané a ukončené dielo, zodpovedajúce podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve od Zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zaň Zhotoviteľovi cenu dohodnutú v tejto Zmluve.

Článok IV. Podmienky vykonávania diela

1. Pri vykonávaní diela podľa tejto Zmluvy postupuje Zhotoviteľ samostatne pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov, STN upravujúcich výkon takýchto prác a v súlade s podkladmi dodanými Objednávateľom.
2. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na vlastné náklady a nebezpečenstvo (§ 537 Obchodného zákonníka) v čase dohodnutom v tejto Zmluve.
3. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela Zhotoviteľom. Ak zistí, že Zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore s dohodnutými podmienkami alebo určenými postupmi, je oprávnený požadovať ich odstránenie. Ak Zhotoviteľ tak neurobí ani v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ na odstránenie nedostatkov poskytne alebo takýto postup je nepochybne podstatným porušením podmienok dohodnutých v Zmluve alebo podľa Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť. Právo Objednávateľa na náhradu škody v plnej výške a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté. Nevykonanie kontroly vykonávania diela zo strany Objednávateľa nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.

Článok V. Licencia na použitie a šírenie diela

1. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu na časovo a územne neobmedzené použitie diela na verejné rozširovanie a vystavenie originálu diela v súlade so súčasným predmetom činnosti Objednávateľa. Objednávateľ je oprávnený používať dielo v súvislosti so všetkými činnosťami vykonávanými v celom rozsahu jeho súčasného pôsobenia. Zhotoviteľ najmä súhlasí, aby dielo bolo uverejnené na webovom sídle Objednávateľa na stránke www.stvs.sk vo formáte PDF.
2. Odmena za udelenie a využitie licencie je súčasťou ceny za vyhotovenie diela podľa tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za prípadné porušenie cudzích autorských práv a vyhlasuje, že ručí za pôvodnosť diela vytvoreného pre Objednávateľa podľa tejto Zmluvy.

Článok VI. Termíny plnenia a miesto splnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vypracuje a dodá Objednávateľovi v rozsahu a obsahu stanovenom v čl. III. Zmluvy do: **21.05.2013**.
2. Objednávateľ je oprávnený pozastaviť vykonávanie prác celkovo alebo čiastočne, bez udania dôvodu a to písomnou formou. Následne bude Zhotoviteľovi predložená dohoda o ukončení Zmluvy, pričom Zhotoviteľovi budú uhradené všetky výkony prevedené do termínu doručenia písomného vyrozumienia o pozastavení prác.
3. Miestom splnenia je adresa sídla Objednávateľa.

Článok VII. Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia v rozsahu čl. III. Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán v zmysle

zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov s jej platnosťou do skutočného termínu ukončenia diela a jeho odovzdania Objednávateľovi vo výške:

Cena bez DPH	4 390,00 Eur
DPH 20%	878,00 Eur
Cena vrátane DPH	5 268,00 Eur

Špecifikáciu ceny obsahuje príloha – cenová ponuka Zhotoviteľa ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha.

2. DPH účtuje Zhotoviteľ podľa predpisov platných v čase fakturácie.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že bol riadne oboznámený s obsahom a rozsahom predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy, správne vyhodnotil a ocenil všetky práce a výkony, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie tejto Zmluvy, a že v dohodnutej cene sú preto zahrnuté všetky jeho náklady spojené so splnením všetkých jeho záväzkov podľa Zmluvy, najmä na odmenu za udelenie a využitie licencie, náklady na spracovanie textu a grafické spracovanie, náklady na grafickú úpravu a úpravu pre zverejnenie na webovom sídle, náklady na tlač a dopravu. V dôsledku vyhlásení Zhotoviteľa uvedených v tomto bode Zmluvy žiadna požiadavka Zhotoviteľa na zmenu dohodnutej ceny jej zvýšením, ktorá vznikla ako dôsledok chýb alebo zanedbania povinnosti Zhotoviteľa pri príprave jeho ponuky preto Objednávateľom nebude akceptovaná.
4. Dohodnutú cenu je možno zmeniť iba v prípade, že bude preukázateľne vykonané iné (väčšie alebo menšie) množstvo prác. Väčší rozsah prác môže byť vykonaný len na základe písomnej požiadavky Objednávateľa.
5. Zhotoviteľovi vznikne právo len na úhradu prác skutočne vykonaných a písomne potvrdených zástupcom Objednávateľa. Ak Zhotoviteľ vykoná práce chybné nebudú mu uhradené.
6. Zhotoviteľovi vznikne právo na zaplatenie ceny dohodnutej v Zmluve len ak dielo vykoná riadne a včas a odovzdá jeho výsledok Objednávateľovi (zástupcovi oprávnenému konať vo veciach technických) v mieste jeho sídla.
7. Podkladom pre zaplatenie ceny bude faktúra vystavená Zhotoviteľom. Faktúra ako platobný doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
8. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od jej doručenia Objednávateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola Objednávateľovi doručená tretí deň od jej odoslania.
9. Ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje je Objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti faktúry vrátiť s uvedením vytýkaných nedostatkov faktúry. Zhotoviteľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť alebo vystaviť novú. Vrátením faktúry lehota splatnosti neplynie. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť až dňom doručenia opravenej faktúry.
10. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania prostriedkov z účtu Objednávateľa.
11. Prijatím faktúry sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované nároky Zhotoviteľa.
12. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť, zriadiť záložné právo a factoring k svojim pohľadávkam voči Objednávateľovi alebo k iným pohľadávkam vzniknutým podľa Zmluvy alebo s ňou súvisiacimi bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Článok VIII. Spolupôsobenie zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov a spresnení podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia Zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne Zhotoviteľovi najneskoršie do 7 dní od jeho vyžiadania.
2. Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o údajoch a informáciách, ktoré mu Objednávateľ pre splnenie predmetu Zmluvy poskytol, ako aj o údajoch a informáciách, ktoré pri plnení záväzku podľa Zmluvy zistil a tieto priamo súvisia s Objednávateľom. Poskytnutie takýchto informácií tretej osobe je možné len s písomným súhlasom Objednávateľa.
3. V prípade neplnenia základných zmluvných povinností Objednávateľa podľa bodu 1. tohto článku, je Zhotoviteľ oprávnený zmeniť termín dodávky predmetu Zmluvy o dobu omeškania.
4. Zhotoviteľ je povinný v priebehu realizácie diela zabezpečiť minimálne 2 konzultácie rozpracovaného diela s oprávnenými zamestnancami Objednávateľa. Z každej konzultácie Zhotoviteľ vyhotoví zápis odsúhlasený Objednávateľom, ktorý bude záväzným podkladom pre ďalší postup zhotovenia diela.

5. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na skryté prekážky a na nevhodnosť jeho prípadných pokynov.

Článok IX. Odovzdanie a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať grafický návrh pre výročnú správu, ktorá je predmetom plnenia tejto Zmluvy, na základe podkladov dodaných Objednávateľom a podľa jeho pokynov.
2. Zhotoviteľ je povinný poslať grafický návrh diela, pred jeho tlačou doručiť na kontrolu a posúdenie elektronickou poštou Objednávateľovi na adresy: styk.jan@stvs.sk a v kópii chovan.jan@stvs.sk do **22.04.2013**. Objednávateľ si vyhradzuje právo vyjadriť sa ku graficko – výtvarnému riešeniu diela a žiadať úpravy, zmeny alebo doplnenie diela, a to do 5 dní od doručenia návrhu. Zhotoviteľ sa zaväzuje Objednávateľom požadované úpravy, opravy a doplnenia vykonať, resp. navrhnúť Objednávateľovi iné vhodné riešenie a upravené dielo pred jeho tlačou predložiť Objednávateľovi na finálne odsúhlasenie. Vykonanie kontroly zo strany Objednávateľa nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.
3. Predmetom odovzdania a prevzatia bude dielo vyhotovené v rozsahu vymedzenom v čl. III. tejto Zmluvy.
4. Dielo podľa čl. III. Zmluvy, bude vypracované v slovenskom jazyku a v technických jednotkách používaných v Slovenskej republike.
5. Odovzdaním diela sa rozumie odovzdanie výročnej správy s obsahom, v rozsahu a v náklade vymedzenom v čl. III. Zmluvy. O odovzdaní diela sa vyhotoví zápis o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý potvrdzuje zástupca Objednávateľa oprávnený podľa tejto Zmluvy dielo prevziať. Dielo, ktoré nebude zodpovedať týmto podmienkam sa nepovažuje za riadne vykonané a záväzok Zhotoviteľa za riadne a včas splnený. Objednávateľ je oprávnený takto ponúknuté dielo neprevziať.
6. Prevzatie alebo schválenie zmluvného diela Objednávateľom neobmedzuje ani neovplyvňuje zodpovednosť Zhotoviteľa za vady plnenia podľa tejto Zmluvy.
7. Vlastníkom zhotoveného diela sa Objednávateľ stáva jeho odovzdaním a prevzatím Nadobudnutím vlastníckeho práva alebo iného vecného práva k predmetu, ktorého prostredníctvom je dielo vyjadrené, nie je dotknuté autorské právo, najmä osobnostné práva autora diela podľa § 17 ods. 1 písm. d) zákona č. 618/2003 Z.z. v platnom znení.

Článok X. Záručná doba - zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet plnenia podľa tejto Zmluvy je zhotovený podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa podmienok dohodnutých v Zmluve a za to, že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v Zmluve.
2. Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi za akékoľvek škody, ktoré mu svojou činnosťou spôsobil sám, alebo prostredníctvom tretích osôb, ktoré na svoju činnosť použil.
3. Zhotoviteľ poskytuje na dielo realizované podľa Zmluvy **záruku 24 mesiacov**.
4. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela.
5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktorých pôvod bude spočívať v podkladoch alebo pokynoch Objednávateľa, ak Zhotoviteľ, ani pri vynaložení starostlivosti, ktorú od neho ako odborne spôsobilej osoby možno očakávať, nemohol vadnosť odovzdaných podkladov a pokynov Objednávateľa zistiť alebo, ak na vadnosť podkladov a pokynov Objednávateľa preukázateľne upozornil a Objednávateľ na použitie poskytnutých podkladov a vydaných pokynoch trval.
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za závady vzniknuté po odovzdaní diela zmenou východiskových podmienok oproti podmienkam, za ktorých dielo realizoval.
7. Pre prípad vady diela dohodli zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa vadu bezplatne odstrániť. Možnosť inej dohody tým nie je vylúčená.
8. Prípadnú reklamáciu vady je Objednávateľ povinný uplatniť písomnou formou bez zbytočného odkladu po jej zistení.
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. Stanovisko k reklamácií je však povinný zaujať vždy do 7 dní od uplatnenia reklamácie.
10. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčin a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Zhotoviteľ zo svojho.
11. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia.

Článok XI. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. Za omeškание Zhotoviteľa s odovzdaním diela v termínoch podľa čl. VI. bod 1. Zmluvy má Objednávateľ právo účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
2. V prípade, že Objednávateľ je v omeškani s úhradou faktúry, Zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania v dohodnutej výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.
3. Za vady diela podľa každej oprávnenej reklamácie zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,5% z ceny diela. Túto zmluvnú pokutu Zhotoviteľ neplatí, ak v lehote do 7 dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne písomne s Objednávateľom primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškание s odstránením vady v takto dohodnutom termíne zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu 16,60 Eur za každý začatý deň omeškania. Právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu za vadné plnenie podľa prvej vety tohto bodu tým nie je dotknuté.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody v plnej výške.
5. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania zmluvných pokút, úrokov z omeškania a náhrady škody. Dlžník je povinný vyúčtovanú pokutu, úrok z omeškania alebo náhradu škody zaplatiť do 14 dní od doručenia vyúčtovania.

Článok XII. Odstúpenie od Zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený s okamžitou platnosťou od Zmluvy odstúpiť ak:
 - a) Zhotoviteľ bez súhlasu Objednávateľa postúpi práva a záväzky zo Zmluvy na inú osobu;
 - b) Zhotoviteľ bude vykonávať dielo v rozpore s dohodnutými podmienkami a vytýkané nedostatky neodstráni ani v primeranej dobe, ktorú mu Objednávateľ na ich odstránenie poskytne;
 - c) Zhotoviteľ bude v omeškani s ukončením diela v dohodnutom termíne a toto omeškание bude trvať viac ako 10 dní.
2. Zhotoviteľ je oprávnený s okamžitou platnosťou od Zmluvy odstúpiť ak:
 - a) mu Objednávateľ neposkytne dohodnuté spolupôsobenie ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu Zhotoviteľ poskytne a toto neposkytnutie spolupôsobenia zmarí Zhotoviteľovi možnosť vykonania diela;
 - b) Objednávateľ bude v omeškani so zaplatením faktúry a toto omeškание bude trvať viac ako 30 dní po lehote splatnosti faktúry.
3. Odstúpenie od Zmluvy oprávnená zmluvná strana oznámi druhému účastníkovi Zmluvy písomne. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhému účastníkovi Zmluvy. Právo zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
2. Pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom jej doručenia sídlo zmluvnej strany zapísané v príslušnom registri. Zmluvné strany súhlasia s tým, že písomnosti doručené do ich sídla budú považované za doručené priamo do vlastných rúk, a to aj v prípade, ak budú vrátené ako neprevzaté. Ak nebude možné ktorejkoľvek zmluvnej strane písomnosť doručiť na adresu jej sídla, považuje sa písomnosť za doručenú tretím dňom odo dňa jej odoslania.
3. V prípade ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným, nespôsobuje to neplatnosť celej Zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú neplatné ustanovenia odstrániť písomným dodatkom k Zmluve na základe vzájomnej dohody.
4. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami na základe dohody zmluvných strán. Dodatky k Zmluve nesmú byť vytvorené retroaktívne. Akákoľvek zmena Zmluvy, ktorá nebola vykonaná v súlade s ustanoveniami Zmluvy je neplatná.
5. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu druhou zmluvnou stranou a účinnosť za predpokladu splnenia podmienok stanovených platnými právnymi predpismi.
6. Zmluva je uzatvorená na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu

porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.

7. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením dve vyhotovenie pre Zhotoviteľa a tri vyhotovenia pre Objednávateľa.

V Banskej Bystrici, dňa.....27. MAR. 2013

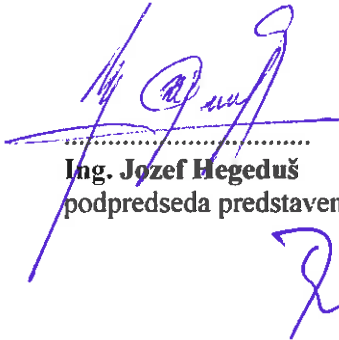
V Banskej Bystrici, dňa.....27. MAR. 2013

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

ECOTEC SK, s.r.o.
Sitniarska 26, 974 11 Banská Bystrica



Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.



Ing. Milan Sedliak
splnomocnený na zastupovanie spoločnosti
podľa splnomocnenia zo dňa 27.03.2013

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

ECOTEC SK s. r. o.
Sitniarska 26, 974 11 Banská Bystrica
IČO: 45233098 IČ DPH: SK2022899703

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
s. r. o.
Partizánska cesta 5
974 00 BANSKÁ BYSTRICA



Stredoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Ján Styk
Partizánska cesta 5
974 01 Banská Bystrica

7. 3. 2013 Banská Bystrica

Vec: VÝROČNÁ SPRÁVA 2012 – kalkulácia

Na základe Vášho vyzvania Vám predkladáme cenovú kalkuláciu na dodanie
VÝROČNEJ SPRÁVY 2012

ZADANIE:

výsledný formát: A4
vnútro: 30 strán/15 listov, 150gr., krieda lesklá, 4+4
obálka: 300gr., krieda lesklá, 4+0
väzba: V2/lepená

NÁKLAD: 220ks výročná správa
30ks výročná správa + poznámky audítora

V CENE JE ZAHRNUTÉ:

SPRACOVANIE TEXTU: - gramatická korektúra dodaného textu v slovenskom jazyku

GRAFICKÉ SPRACOVANIE: - grafický návrh
- úprava dodanej fotodokumentácie
- spracovanie grafov a tabuliek
- korektúry
- spracovanie podkladov pre tlač v CMYK/PDF
- výročná správa v PDF na nosiči DVD

250ks á 15,64 3 910,00 €

GRAFICKÁ ÚPRAVA POZNÁMOK A ÚPRAVA PRE ZVEREJNENIE NA WEB:

1ks á 480,00 480,00 €

SPOLU bez DPH 4 390,00 €

TERMÍN DODANIA: od dodania podkladov do 14 dní:
PODKLADY: - textový obsah správy v slovenskom jazyku
- tabuľky, grafy
- fotodokumentácia
- súvahy, výkazy ziskov/strát, správa audítora ...

PLATOBNÉ PODMIENKY:

- PP po odovzdaní tovaru a vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní.
- ceny sú platné 30 dní od doručenia kalkulácie

S pozdravom



Ing. Milan Sedlak

ECOTEC SK s. r. o.

Sitnianska 26, 974 11 Banská Bystrica
IČO: 45233088 IČ DPH: SK2022899703



GENERÁLNE PLNOMOCENSTVO

Splnomocniteľ: ECOTEC SK, s.r.o.
Sídlo: Sitniarska 26, 974 11 Banská Bystrica
IČO: 45 233 098
DIČ:: 2022899703
Zapísaná v : OR OS Banská Bystrica, odd. Sro, vl. Č. 17166/S
Za spoločnosť koná: Petr Pipa, konateľ

Splnomocnenec:
Meno, priezvisko: Ing. Milan Sedliak
Trvale bytom: Krivánska 28, 974 11 Banská Bystrica
Dátum narodenia:: 7.8.1962
ČOP: EA 756 179

Splnomocniteľ týmto

s p l n o m o c ň u j e

spĺnomocnenca, aby ho zastupoval a vykonával všetky právne úkony, týkajúce sa spĺnomocnenca a to najmä v konaniach:


- s daňovými úradmi SR vo veciach:
 - prihlasovanie a odhlasovanie prevádzok a registračných pokladníc,
 - prihlasovanie a odhlasovanie všetkých druhov daní,
 - podávanie daňových priznaní,
 - podanie zmien v evidencii,
 - daňovej kontroly,
- a všetkých konaniach v zmysle zákona č. 563/2009 Z.z. v platnom znení
- so Sociálnou poisťovňou vrátane podávania výkazov aj elektronickou formou,
- s orgánmi štátnej správy, verejnej moci a územnej samosprávy v celom rozsahu,
- s odborními živnostenského podnikania na území SR a Obchodným registrom Bratislava,
- so spoločnosťou Orange Slovensko a.s.,
- s prenajímateľmi nehnuteľností
- s poskytovateľmi leasingových služieb,
- s poisťovňami v celom rozsahu,
- so Slovenskou poštou, a.s.,
- s poskytovateľmi účtovných, notárskych a právnych služieb,
- s dodávateľmi a odberateľmi tovaru a služieb,
- s bankami a peňažnými ústavmi,
- v katastrálnom konaní,
- s katastrálnymi úradmi

Splnomocnenec je oprávnený, aby vykonával všetky právne úkony vrátane tých, pri ktorých sa vyžaduje písomná forma, podpisoval listiny, prijímal doručované písomnosti, a to doporučené, poštové zásielky určené do vlastných rúk adresáta a potvrdzoval ich prijatie, podával návrhy, žiadosti, sťažnosti, opravné prostriedky a vzdával sa ich, pripravoval, rokoval a podpisoval zmluvy a iné právne podania, vymáhal nároky, plnenie nárokov prijímal, ich plnenie potvrdzoval, menoval rozhodcu a uzavíeral rozhodcovské zmluvy, nazeral do súdnych, príp. iných spisov a robil z nich výpisy, odpisy a fotokópie, uplatňoval a obhajoval práva a záujmy spoločnosti a vykonával všetky ďalšie úkony.

Plná moc je daná v rozsahu Občianskeho súdneho poriadku, Trestného poriadku ako aj Správneho poriadku. Toto plnomocnenstvo splnomocniteľ udeľuje na dobu neurčitú.

Splnomocnenec plnomocnenstvo v celom rozsahu prijíma. Splnomocnenec je oprávnený toto plnomocnenstvo preniesť na tretiu osobu a ak ich ustanoví viac, splnomocniteľ súhlasí, aby každý z nich konal samostatne.

V Banskej Bystrici, dňa 27.3.2013


.....
Splnomocniteľ


.....
Splnomocnenec